



EUROOPAN KOMISSIO

Bryssel 28.6.2011  
KOM(2011) 387 lopullinen

Ehdotus

## **EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON PÄÄTÖS**

**Euroopan globalisaatorahaston varojen käyttöönotosta talousarviota koskevasta kurinalaisuudesta ja moitteettomasta varainhoidosta 17 päivänä toukokuuta 2006 tehdyn Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission välisen toimielinten sopimuksen 28 kohdan mukaisesti (hakemus EGF/2010/028 NL/Overijssel Division 18, Alankomaat)**

## PERUSTELUT

Talousarviota koskevasta kurinalaisuudesta ja moitteettomasta varainhoidosta 17. toukokuuta 2006 tehdyn Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission välisen toimielinten sopimuksen<sup>1</sup> 28 kohdan mukaisesti Euroopan globalisaattorahastosta (EGR) voidaan ottaa joustomekanismin avulla käyttöön vuosittain enintään 500 miljoonaa euroa ylittämällä rahoituskehysten asianomaisten otsakkeiden enimmäismäärät.

Rahastosta myönnettävään rahoitustukeen sovellettavista säännöistä säädetään Euroopan globalisaattorahaston perustamisesta 20. joulukuuta 2006 annetussa Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EY) N:o 1927/2006<sup>2</sup>.

Alankomaat toimitti 20. joulukuuta 2010 EGR:n rahoitustukea koskevan hakemuksen ”EGF/2010/028 NL/Overijssel Division 18”. Hakemus koskee työntekijävähennyksiä, jotka on toteutettu Alankomaiden NUTS II -alueella Overijsselissä (NL21), NACE Rev. 2:n kaksinumerotason 18 (painaminen ja tallenteiden jäljentäminen)<sup>3</sup> piirissä toimivissa yhdeksässä yrityksessä.

Kyseinen hakemus on osa toisiinsa liittyvien neljän hakemuksen pakettia. Kaikki hakemukset koskevat työntekijävähennyksiä Alankomaissa kuudella eri NUTS II -alueella painamisen ja tallenteiden jäljentämisen alalla toimivissa yrityksissä.

Tutkittuaan hakemuksen perusteellisesti komissio on tullut asetuksen (EY) N:o 1927/2006 10 artiklan mukaisesti siihen tulokseen, että asetuksessa säädetyt edellytykset rahoitustuen saamiseksi täyttyvät.

### **HAKEMUKSEN TIIVISTELMÄ JA ANALYYSI**

<b>Keskeiset tiedot:</b>	
EGR-viitenumero	EGF/2010/028
Jäsenvaltio	Alankomaat
2 artikla	c)
Asianomaisten yritysten määrä	9
NUTS II -alue	Overijssel (NL21)
NACE Rev. 2:n kaksinumerotaso	18 (painaminen ja tallenteiden jäljentäminen)
Viiteajanjakso	16.1.2010–16.10.2010
Yksilöllisten palvelujen tarjoamisen aloittamispäivä	16.1.2010
Hakemuksen päivämäärä	20.12.2010
Työntekijävähennykset viiteajanjaksolla	214
Tuen kohteena olevat vähennetyiksi tulleet työntekijät	214
Yksilöllisten palvelujen kustannukset euroina	1 060 639

<sup>1</sup> EUVL C 139, 14.6.2006, s. 1.

<sup>2</sup> EUVL L 406, 30.12.2006, s. 1.

<sup>3</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1893/2006, annettu 20 päivänä joulukuuta 2006, tilastollisen toimialaluokituksen NACE Rev. 2 vahvistamisesta sekä neuvoston asetuksen (ETY) N:o 3037/90 ja tiettyjen eri tilastoaloja koskevien yhteisön asetusten muuttamisesta (EUVL L 393, 30.12.2006, s. 1).

EGR:n täytäntöönpanosta <sup>4</sup> aiheutuvat kustannukset euroina	44 193
EGR:n täytäntöönpanosta aiheutuvat kustannukset, %	4,0
Kokonaisbudjetti euroina	1 104 832
EGR:n tuki euroina (65 %)	718 140

1. Hakemus esitettiin komissiolle 20. joulukuuta 2010, ja sitä täydennettiin lisätiedoin 7. maaliskuuta 2011 asti.
2. Hakemus täyttää asetuksen (EY) N:o 1927/2006 2 artiklan c alakohdassa esitetyt EGR:n rahoitustuen myöntämisen edellytykset, ja se tehtiin asetuksen 5 artiklassa säädetyssä kymmenen viikon määräajassa.

### **Yhteys työntekijävähennysten ja globalisaatiosta johtuvien maailmankaupan huomattavien rakenteellisten muutosten tai maailmanlaajuisen rahoitus- ja talouskriisin välillä**

3. Työntekijävähennysten ja maailmanlaajuisen rahoitus- ja talouskriisin välisen yhteyden osoittamiseksi Alankomaat väittää, että talouskriisi aiheutti kysynnän huomattavaa laskua graafisen viestinnän alalla. Sen seurauksena graafisen alan liikevaihto vähentyi 8,6 prosenttia vuonna 2009. Koska muiden talouden sektorien media- ja mainostoimintabudjetit pienenevät talouskriisin seurauksena, niiden tekemät painetun mainosmateriaalin tilaukset, jotka muodostavat 35 prosenttia paino- ja kustannussektorin liikevaihdosta, laskivat voimakkaasti vuosien 2008 ja 2009 välillä. Hakemuksessa mainitaan tästä useita esimerkkejä. Kriisin alkamisen jälkeen tiedotus- ja mainosbudjetteja leikattiin rakennusteollisuudessa 36,8 prosentilla, rahoitussektorilla 33,2 prosentilla ja kulutuselektronikkasektorilla 30,6 prosentilla. Lisäksi talouskriisi vaikutti negatiivisesti erilaisen painetun materiaalin kysyntään: vuonna 2009 aikakauslehtien kysyntä laski 25,7 prosenttia, sanomalehtien 24,4 prosenttia, maksutta jaettavien kaupallisten sanomalehtien 10,54 prosenttia ja ammattilehtien 23,4 prosenttia.

### **Työntekijävähennysten määrän ja 2 artiklan c alakohdan mukaisten kriteerien täyttymisen osoittaminen**

4. Alankomaiden hakemus perustuu asetuksen (EY) N:o 1927/2006 2 artiklan c alakohdan toimintakriteeriin, jonka mukaan pienillä työmarkkinoilla tai poikkeuksellisissa olosuhteissa, jos asianomainen jäsenvaltio esittää näistä seikoista asianmukaisen selvityksen, EGR-tukihakemus on hyväksyttävissä, vaikka a ja b alakohdassa asetetut toimintakriteerit eivät kokonaan täyty, jos vähentämisillä on vakava vaikutus työllisyyteen ja paikalliseen talouteen. Tässä tapauksessa hakijan on täsmennettävä, mitä pääasiallisia toimintakriteerejä sen hakemus ei täytä.
5. Alankomaat on täsmentänyt, että sen hakemuksessa haetaan poikkeusta asetuksen 2 artiklan b alakohtaan, jossa edellytetään vähintään 500 työntekijän vähentämistä tilastollisen toimialaluokituksen NACE Rev. 2:n saman kaksinumeroitason piirissä toimivissa yrityksissä yhdeksän kuukauden aikana jäsenvaltion jollakin NUTS II -tason alueella tai kahdella vierekkäisellä alueella.

<sup>4</sup> Asetuksen (EY) N:o 1927/2006 3 artiklan kolmannen kohdan mukaisesti.

6. Hakemus koskee 214:ää vähennettyä työntekijää NUTS II -alueella Overijsselissä (NL21), NACE Rev. 2:n kaksinumerotason 18 (painaminen ja tallenteiden jäljentäminen)<sup>5</sup> piirissä toimivissa yhdeksässä yrityksessä yhdeksän kuukauden viiteajanjakson aikana eli 16. tammikuuta 2010 – 16. lokakuuta 2010. Näistä työntekijävähennyksistä 198 tehtiin kolmessa yrityksessä, ja ne on laskettu asetuksen (EY) N:o 1927/2006 2 artiklan toisen kohdan ensimmäisen luetelmakohdan mukaisesti. Loput 16 työntekijävähennystä tehtiin kuudessa yrityksessä, ja ne laskettiin mainitun kohdan toisen luetelmakohdan mukaisesti.
7. Alankomaiden viranomaiset väittävät poikkeuksellisiin olosuhteisiin viitaten, että hakemus täyttää asetuksen (EY) N:o 1927/2006 2 artiklan c alakohdan vaatimukset: sen kohteena olevat työntekijöiden lisävähennykset on tehty samalla NACE Rev. 2:n kaksinumerotasolla saman viiteajanjakson aikana, kuin ne työntekijävähennykset, joita koskevan hakemuksen ”EGF/2010/030 NL/Noord-Holland and Flevoland Division 18” Alankomaat on tehnyt asetuksen (EY) N:o 1927/2006 2 artiklan b alakohdan mukaisesti. Lisäksi Overijssel on Flevolandin NUTS II -alueen viereinen alue. Tapaus on poikkeuksellinen sen vuoksi, että nämä tekijät yhdessä saattavat työntekijät ja alueen epätavanomaiseen ja vaikeaan tilanteeseen.
8. Alankomaiden mukaan Overijsselin tilanne on hyvin vaikea. Tämän provinssin työttömyysaste nousi 175 prosenttia talous- ja rahoituskriisin vaikutuksesta, ja se oli 7,2 prosenttia lokakuussa 2010, kun kansallinen keskiarvo on 6,8 prosenttia. Tammikuun 2008 ja tammikuun 2010 välillä Overijsselissä menetettiin 17,5 prosenttia graafisen viestinnän alan työpaikoista. Lisäksi Overijsselin työmarkkinat kutistuvat ennusteiden mukaan edelleen teknisen ja rakennusalan kriisin vuoksi, mikä vaikuttaa merkittävästi työttömien työntekijöiden mahdollisuuksiin löytää työpaikka.
9. Samaan aikaan graafisella alalla on koko Alankomaissa tehty huomattavia työntekijävähennyksiä. Tämä käy ilmi myös Alankomaiden tekemistä kolmesta toisiinsa liittyvästä EGR-hakemuksesta, jotka osoittavat graafisen alan yrityksissä Alankomaiden muissa osissa tehtyjen työntekijävähennysten suuren määrän. Lisäksi Alankomaat haki ja sai vuonna 2009 EGR:n osarahoitusta, jolla tuettiin samalla NUTS II -alueella ja samalla sektorilla vähennettyjä työntekijöitä<sup>6</sup>.
10. Komissio katsoo sen vuoksi, että kyseisillä työntekijävähennyksillä on vakava vaikutus työllisyyteen ja paikalliseen talouteen ja että Overijsselin vaikea talous- ja työmarkkinatilanne ja samasta syystä johtuvat, samalla ajanjaksolla ja samalla NACE 2 -kaksinumerotasolla tehdyt muut työntekijävähennykset Alankomaiden muilla NUTS II -alueilla yhdessä täyttävät asetuksen (EY) N:o 1927/2006 2 artiklan c alakohdan kriteerit.

---

<sup>5</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1893/2006, annettu 20 päivänä joulukuuta 2006, tilastollisen toimialaluokituksen NACE Rev. 2 vahvistamisesta sekä neuvoston asetuksen (ETY) N:o 3037/90 ja tiettyjen eri tilastoaloja koskevien yhteisön asetusten muuttamisesta (EUVL L 393, 30.12.2006, s. 1).

<sup>6</sup> Hakemus ”EGF/2009/029 Gelderland and Overijssel Division 18”. Budjettivallan käyttäjä hyväksyi kyseisen hakemuksen 24. marraskuuta 2010 (2010/743/EY) (EUVL L 318, 4.12.2010, s. 40).

11. Tämä tulkinta on linjassa myös lausunnon kanssa, jonka komissio antoi asetuksen (EY) N:o 546/2009<sup>7</sup> hyväksymisen yhteydessä: ”Jos jäsenvaltio esittää 2 artiklan b kohdan perusteella EGR-hakemuksen ja jos saman jäsenvaltion toisella NUTS II -tason alueella on tapahtunut samasta syystä ja samana ajanjaksona saman NACE 2 -alan yrityksessä lisää irtisanomisia, komissio katsoo, että jälkimmäisille työntekijöille annettavaa EGR-tukea koskeva hakemus voidaan tehdä 2 artiklan c kohdassa tarkoitettuihin poikkeuksellisiin olosuhteisiin vedoten<sup>8</sup>.”

### **Selvitys työntekijävähennysten ennakoimattomasta luonteesta**

12. Alankomaiden viranomaisten mukaan rahoitus- ja talouskriisiä ja sen vaikutuksia sektoriin ei olisi voitu ennakoita. Hakemuksessa todetaan, että Alankomaiden paino- ja kustannusteollisuudessa toteutettiin ennen kriisiä kallis rakenneuudistus, jotta sektori pysyisi kilpailukykyisenä EU:n ulkopuolisiin yrityksiin verrattuna. Sektorin toiminta muutettiin kysyntäpainotteisesta tarjontapainotteiseksi, minkä yhteydessä tehtiin paljon töitä työntekijöiden valmentamiseksi uuteen työskentelytapaan. Vaarana on, että nykyinen kriisi mitätöi kalliiden investointien ja sektorilla tehtyjen muutosten edut.

### **Tiedot työntekijävähennyksiä tekevästä yrityksestä ja tuen kohteena olevista työntekijöistä**

13. Hakemus koskee seuraavissa yhdeksässä yrityksessä vähennettyjä 214:ää työntekijää, joista kaikki kuuluvat tuen piiriin.

Yritykset ja työntekijävähennysten lukumäärä		
SMG, Hasselt (SchuttersMagazijnGroep)		10
Drukkerij Schippers, Wijhe		1
Eproh Etiketten BV, Ommen		1
Jellema Druk, Almelo		2
VK Print, Harfsen		1
OLBO, Hardenberg		1
Thieme Rotatie Zwolle BV, Zwolle		65
Plantijn Casparie Zwolle BV, Zwolle		76
Thieme Deventer		57
<b>Yritysten kokonaismäärä: 9</b>	<b>Työntekijävähennysten kokonaismäärä:</b>	<b>214</b>

14. Tuen kohteena olevien työntekijöiden jaottelu:

<b>Ryhmä</b>	<b>Lukumäärä</b>	<b>Prosenttiosuus</b>
Miehiä	139	65,0
Naisia	75	35,0
EU:n kansalaisia	201	93,9

<sup>7</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 546/2009, annettu 18 päivänä kesäkuuta 2009, Euroopan globalisaattiorahaston perustamisesta annetun asetuksen (EY) N:o 1927/2006 muuttamisesta (EUVL L 167, 29.6.2009, s. 26).

<sup>8</sup> Euroopan unionin neuvosto, 10304/09 ADD1, 8.6.2009.

Ryhmä	Lukumäärä	Prosenttiosuus
Muun kuin EU-valtion kansalaisia	13	6,1
15–24-vuotiaita	39	18,2
25–54-vuotiaita	117	54,7
55–64-vuotiaita	54	25,2
Yli 64-vuotiaita	4	1,9

15. Tuen kohteena olevista työntekijöistä yhdeksällä on vamma tai toimintarajoite.
16. Ammattiryhmien mukainen jaottelu on seuraava:

Ryhmä	Lukumäärä	Prosenttiosuus
Johtajat	15	7,0
Erityisasiantuntijat	43	20,1
Asiantuntijat	45	21,0
Toimistotyöntekijät	26	12,1
Palvelu- ja myyntityöntekijät	26	12,1
Prosessi- ja kuljetustyöntekijät	59	27,6

17. Alankomaat on asetuksen (EY) N:o 1927/2006 7 artiklan mukaisesti vahvistanut, että miesten ja naisten välisen tasa-arvon sekä syrjimättömyyden politiikkaa on sovellettu ja sovelletaan jatkossa EGR:n tuen toteuttamisen eri vaiheissa ja etenkin haettaessa siitä tukea.

#### **Asianomaisen alueen ja sen viranomaisten ja sidosryhmien kuvaus**

18. Asianomainen alue kattaa Overijsselin provinssin. Se on pinta-alaltaan neljänneksi suurin ja väkiluvultaan seitsemänneksi suurin Alankomaiden provinssi. Provinssin väestötiheys on 355 asukasta/km<sup>2</sup>. Palvelusektorin osuus työpaikkojen kokonaismäärästä on Overijsselissä 71,8 prosenttia, teollisuuden osuus 23,4 prosenttia ja maatalouden osuus 4,8 prosenttia.
19. Tärkeimmät asiaan liittyvät viranomaiset ovat sosiaali- ja työllisyysministeriö (SZW) sekä grafiikka- ja mediasektorin koulutusrahasto (A&O Fonds Grafimedia) grafiikka- ja mediasektorin neuvottelutoimikunnan (Raad for Overleg in de Grafimedia Branche-ROGB) puolesta. Muita sidosryhmiä ovat Luovan teollisuuden instituutti (GOC), etuuksista vastaava viranomainen (UWV werkbedrijf), UWV-liikkuvuuskeskus, ROC van Twente (valtion alueellisen tason ammattikoulutuskeskus), Dentioncollege, pk-yritysten järjestö (MKB-ondernemingen), sekä seuraavat työmarkkinajärjestöt: FNV Kiem (ammattiliitto), CNV Media (ammattiliitto), Koninklijk Verbond van Grafische Ondernemingen-KVGO (työnantajajärjestö) De Groote Veenen alueella sekä NUV (työnantajajärjestö).

#### **Työntekijävähennysten odotettu vaikutus paikalliseen, alueelliseen tai koko maan työllisyyteen**

20. Overijsselin provinssin taloudellinen tilanne heikkeni vuonna 2009, ja sen taloudellinen kasvu oli negatiivinen (-4,2 %) edelliseen vuoteen verrattuna. Tämän provinssin työttömyysaste nousi 5,3 prosentista 7,2 prosenttiin lokakuun 2008 ja lokakuun 2010 välillä, ja se on kansallista keskiarvoa (6,8 %) korkeampi. Alankomaissa graafisen viestinnän alalla toimivista lähes 2 000 yrityksestä 7,3

prosenttia sijaitsee kyseisessä provinssissa, ja niiden osuus maan graafisen viestinnän alan työpaikoista on 9,9 prosenttia.

21. Alankomaiden viranomaiset väittävät, että grafiikkasektorin työntekijävähennykset vaikeuttavat työttömyystilannetta, joka on jo ennestään heikentynyt talous- ja rahoituskriisin seurauksena. Lokakuussa 2010 Overijsselissä oli graafisen viestinnän alalla 40 prosenttia enemmän työttömiä työnhakijoita kuin vuonna 2008 ennen kriisiä. Ennusteiden mukaan rakennusala ja konepajateollisuus kutistuvat lisäksi lähivuosina edelleen. Tämä vähentää olennaisesti mahdollisuuksia uuden työpaikan löytämiseen, sillä rakennusalan osuus on 9 prosenttia BKT:sta Overijsselissä, ja työpaikkojen kokonaismäärästä yhteensä 23,4 prosenttia on rakennus- ja konepajateollisuudessa.

### **Rahoitettavaksi tuleva koordinoitu yksilöllisten palvelujen paketti ja sen arvioitujen kustannusten erittely, mukaan luettuna toimien täydentävyys rakennerahastoista rahoitettavien toimien kanssa**

22. Seuraavat ehdotetut toimenpiteet muodostavat yhdessä koordinoitun yksilöllisten palvelujen paketin, jonka tavoitteena on työntekijöiden integroituminen uudelleen työmarkkinoille. Toimenpiteiden tarjoamisesta työttömiksi jääneille työntekijöille vastaa Creative Career Centre (C3) -liikkuvuuskeskus.

#### Valmistelutoimet

- Ilmoittautuminen ja rekisteröinti: alustava haastattelu, jonka yhteydessä työttömäksi jäänyt työntekijä rekisteröidään ja hänelle sopivimmat tukitoimenpiteet kartoitetaan.
- Tiedottaminen ja neuvontapiste: yhteiskokoukset ja neuvontapiste, joiden kautta työntekijöille annetaan tietoa tarjolla olevista tukitoimenpiteistä.

#### Neuvonta

- Työkohtainen neuvonta: yksilöllisen ohjelman mukainen työstä työhön -ohjaus, johon sisältyvät arviointi, urasuunnitelman laatiminen, työmarkkinoihin perehtyminen ja alkuvaiheen opastus uudessa työpaikassa.
- Avustaminen uudelleensijoittumisessa: työttömiksi jääneille annettava aktiivinen tuki työnhauksessa.
- Koulutus työhaastattelua varten: avoimena olevien työpaikkojen analysointi, tuki CV:n ja hakukirjeen laatimiseen sekä valmistautuminen työhaastatteluihin.
- Opastus oman yrityksen perustamista varten: oman yrityksen perustamista suunnittelevien työttömäksi jääneiden avustaminen yrityksen perustamisessa: lainopillinen neuvonta sekä avustaminen liiketoimintasuunnitelman laadinnassa ja hallinnollisten vaatimusten täyttämässä.

#### Koulutus

- Koulutus: ammatillinen koulutus ja uudelleen koulutus, johtamistaitoihin ja vuorovaikutustaitoihin keskittyvä koulutus ja tekninen uudelleen koulutus työntekijöille, joiden tekninen koulutus on vanhentunut.
  - Aiemman kokemuksen tunnustaminen (APL): kunkin työntekijän aiemman tietämyksen ja kokemuksen arviointi sekä niiden alojen kartoitus, joilla lisäkoulutusta tarvitaan.
23. EGR:n täytäntöönpanokustannukset, jotka sisältyvät hakemukseen asetuksen (EY) N:o 1927/2006 3 artiklan mukaisesti, kattavat hallinnointi-, valvonta-, tiedotus- ja mainontatoimia.
24. Alankomaiden viranomaisten esittämät yksilölliset palvelut ovat aktiivisia työmarkkinatoimenpiteitä, jotka kuuluvat asetuksen (EY) N:o 1927/2006 3 artiklassa määriteltyihin tukikelpoisiin toimiin. Alankomaiden viranomaiset arvioivat näiden palvelujen kokonaiskustannuksiksi 1 060 639 euroa ja EGR:n täytäntöönpanosta aiheutuviksi kustannuksiksi 44 193 euroa (4 prosenttia kokonaismäärästä). EGR:stä haettu rahoitusosuus on yhteensä 718 140 euroa (65 prosenttia kokonaiskustannuksista).



Toimet	Kohteena olevien työntekijöiden arvioitu lukumäärä	Arvioidut kustannukset kohteena olevaa työntekijää kohti (euroa)	Kustannukset yhteensä (EGR ja kansallinen yhteisrahoitus) (euroa)
<b>Yksilölliset palvelut</b> (asetuksen (EY) N:o 1927/2006 3 artiklan ensimmäinen kohta)			
Ilmoittautuminen ja rekisteröinti	214	193	41 302
Tiedottaminen ja neuvontapiste	214	86	18 404
Työkohtainen neuvonta	80	3 623	289 840
Avustaminen uudelleensijoittumisessa	64	4 485	287 040
Koulutus työhaastattelua varten	64	1 421	90 944
Opastus oman yrityksen perustamista varten	11	4 526	49 786
Koulutus	90	2 487	223 830
Aiemman kokemuksen tunnustaminen (APL)	21	2 833	59 493
<b>Yksilöllisten palvelujen kustannukset yhteensä</b>			<b>1 060 639</b>
<b>EGR:n täytäntöönpanokustannukset</b> (asetuksen (EY) N:o 1927/2006 3 artiklan kolmas kohta)			
Hallinnointi			11 048
Tiedotus ja mainonta			11 048
Valvontatoimet			22 097
<b>EGR:n täytäntöönpanokustannukset yhteensä</b>			<b>44 193</b>
<b>Arvioidut kokonaiskustannukset</b>			<b>1 104 832</b>
<b><i>EGR:n rahoitusosuus (65 % kokonaiskustannuksista)</i></b>			<b><i>718 140</i></b>

25. Alankomaat vahvistaa, että edellä kuvatut toimenpiteet ovat täydentäviä rakennerahastoista rahoitettavien toimien kanssa. ESR:n toimenpiteet koskevat ainoastaan työssä olevia työntekijöitä, kun taas EGR:n toimilla pyritään saamaan takaisin työhön työttömiksi joutuneita työntekijöitä. EGR:n hallintoviranomainen,

joka on myös ESR:n hallintoviranomainen, on ottanut käyttöön tarvittavat valvontamenettelyt päällekkäisen rahoituksen riskin poistamiseksi.

### **Päivämäärä(t), jolloin yksilöllisten palvelujen tarjoaminen kyseisille työntekijöille aloitettiin tai on tarkoitus aloittaa**

26. Alankomaat aloitti EGR:n osarahoitusta varten ehdotettuun koordinoituun pakettiin sisältyvien yksilöllisten palvelujen tarjoamisen asianomaisille työntekijöille 16. tammikuuta 2010. Tästä päivästä alkaa sen vuoksi tukikelpoisuusajaksi, joka koskee kaikkea EGR:stä mahdollisesti myönnettävää apua.

### **Menettelyt työmarkkinaosapuolten kuulemiseksi**

27. Työmarkkinaosapuolia kuultiin grafiikka- ja mediasektorin työmarkkina- ja koulutusrahaston (Arbeids & Opleidingsfonds Grafimedia branche) kautta, joka kriisin vuoksi päätti perustaa alalle C3-liikkuvuuskeskuksen (Creative Career Centre). Liikkuvuuskeskuksen tehtävänä on koordinoita aktiivisia työmarkkinatoimenpiteitä yhteistyössä työmarkkinaosapuolten kanssa.
28. Alankomaiden viranomaiset vahvistivat, että kansallisessa ja EU:n lainsäädännössä säädettyjä joukkoirtisanomisiin liittyviä vaatimuksia on noudatettu.

### **Tiedot toimista, jotka ovat pakollisia kansallisen lainsäädännön tai työehtosopimusten nojalla**

29. Asetuksen (EY) N:o 1927/2006 6 artiklassa säädettyjen perusteiden täyttymisen osalta Alankomaiden viranomaisten hakemuksessa
- vahvistettiin, ettei EGR:stä saatavalla rahoitustuella korvata toimenpiteitä, jotka kuuluvat yritysten vastuualaan kansallisen lainsäädännön tai työehtosopimusten nojalla,
  - osoitettiin, että suunnitelluilla toimilla tuetaan yksittäisiä työntekijöitä, eikä niitä käytetä yritysten tai toimialojen rakenneuudistukseen,
  - vahvistettiin, ettei edellä tarkoitetuille tukikelpoisille toimille saada avustusta muista EU:n rahoitusvälineistä.

### **Hallinnointi- ja valvontajärjestelmät**

30. Alankomaat on ilmoittanut komissiolle, että rahoitustuen hallinnoinnista ja valvonnasta vastaavat samat elimet, joille kuuluu myös Euroopan sosiaalirahaston (ESR:n) rahoituksen hallinnointi ja valvonta Alankomaissa. Sosiaali- ja työllisyysasioista vastaava virasto (Agentschap SZW) toimii hallintoviranomaisen välittävänä elimenä.

### **Rahoitus**

31. Alankomaiden hakemuksen perusteella ehdotetaan, että EGR:stä myönnetään koordinoitua yksilöllisten palvelujen pakettia varten 718 140 euroa, joka on 65 prosenttia kokonaiskustannuksista. Komission ehdotus rahastosta maksettavasta osuudesta perustuu Alankomaiden toimittamiin tietoihin.

32. Ottaen huomioon EGR:stä myönnettävän rahoitustuen enimmäismäärän asetuksen (EY) N:o 1927/2006 10 artiklan 1 kohdan mukaisesti samoin kuin määrärahojen uudelleenkohdennusten osalta käytettävissä olevan liikkumavaran komissio ehdottaa, että EGR:n varoja otetaan käyttöön koko edellä mainittu määrä, joka kohdennetaan rahoituskehysten otsakkeeseen 1 a.
33. Ehdotettu rahoitustuen määrä jättää yli 25 prosenttia EGR:lle varatusta vuosittaisesta enimmäismäärästä käytettäväksi vuoden viimeisinä neljänä kuukautena, kuten asetuksen (EY) N:o 1927/2006 12 artiklan 6 kohdassa edellytetään.
34. Kuten asetuksen (EY) N:o 1927/2006 2 artiklan c kohdassa edellytetään, poikkeustapauksia koskevien EGR-hakemusten perusteella myönnettävien EGR-tukien yhteenlaskettu määrä vuoden 2011 aikana ei ylitä 15:tä prosenttia EGR:n vuotuisesta enimmäismäärästä; yhteenlasketussa määrässä on mukana tässä ehdotuksessa ehdotettu määrä.
35. Esittämällä tämän ehdotuksen EGR:n varojen käyttöönottamiseksi komissio aloittaa yksinkertaistetun kolmikantamenettelyn 17. toukokuuta 2006 tehdyn toimielinten sopimuksen 28 kohdan mukaisesti varmistaakseen molempien budjettivallan käyttäjien hyväksynnän sekä EGR:n käyttötärpeelle että tarvittavalle määrälle. Komissio pyytää sitä budjettivallan käyttäjää, joka ensimmäisenä hyväksyy tämän ehdotuksen asianmukaisella poliittisella tasolla, ilmoittamaan aikomuksistaan toiselle budjettivallan käyttäjälle ja komissiolle. Jos jompikumpi budjettivallan käyttäjä ei hyväksy ehdotusta, järjestetään muodollinen kolmikantakokous.
36. Komissio esittää erikseen siirtopyynnön asiaa koskevien maksumäärärahojen kirjaamiseksi vuoden 2011 talousarvioon 17. toukokuuta 2006 tehdyn toimielinten sopimuksen 28 kohdan mukaisesti.

#### **Maksumäärärahojen lähteet**

37. Euroopan globalisaatiorahastoa koskevassa budjettikohdassa 04.0501 on edelleen käytettävissä 6 024 454 euroa sen jälkeen, kun molemmat budjettivallan käyttäjät ovat hyväksyneet kolme päätöstä, joiden yhteissumma on 10 371 321 euroa, ja ottaen huomioon parhailaan budjettivallan käyttäjän käsiteltävinä olevat kuusi tapausta, jotka koskevat yhteensä 31 213 175:tä euroa. Tämän hakemuksen kohteena olevat 718 140 euroa katetaan tästä käytettävissä olevasta määrästä.

## EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON PÄÄTÖS

**Euroopan globalisaatiorahaston varojen käyttöönotosta talousarviota koskevasta kurinalaisuudesta ja moitteettomasta varainhoidosta 17 päivänä toukokuuta 2006 tehdyn Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission välisen toimielinten sopimuksen 28 kohdan mukaisesti (hakemus EGF/2010/028 NL/Overijssel Division 18, Alankomaat)**

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, jotka

ottavat huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottavat huomioon talousarviota koskevasta kurinalaisuudesta ja moitteettomasta varainhoidosta 17 päivänä toukokuuta 2006 tehdyn Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission välisen toimielinten sopimuksen<sup>9</sup> ja erityisesti sen 28 kohdan,

ottavat huomioon Euroopan globalisaatiorahaston perustamisesta 20 päivänä joulukuuta 2006 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1927/2006<sup>10</sup> ja erityisesti sen 12 artiklan 3 kohdan,

ottavat huomioon Euroopan komission ehdotuksen<sup>11</sup>

sekä katsovat seuraavaa:

- (1) Euroopan globalisaatiorahasto, jäljempänä 'EGR', on perustettu lisätuen tarjoamiseksi globalisaatiosta johtuvien maailmankaupan huomattavien rakenteellisten muutosten vuoksi työttömiksi jääneille työntekijöille ja heidän auttamisekseen työmarkkinoille uudelleen integroitumisessa.
- (2) EGR:n toimialaa laajennettiin niin, että 1 päivästä toukokuuta 2009 alkaen toimitettujen hakemusten johdosta tukea voidaan myöntää työntekijöille, jotka ovat tulleet vähennetyiksi maailmanlaajuisen rahoitus- ja talouskriisin välittömänä seurauksena.
- (3) Toukokuun 17 päivänä 2006 tehdyn toimielinten sopimuksen mukaisesti EGR:n varoja voidaan ottaa käyttöön vuosittain enintään 500 miljoonaa euroa.
- (4) Alankomaat esitti 20 päivänä joulukuuta 2010 hakemuksen EGR:n varojen käyttöönottamiseksi työntekijävähennysten vuoksi, jotka on toteutettu yhdellä Alankomaiden NUTS II -alueella Overijsselissä (NL21), NACE Rev. 2:n

---

<sup>9</sup> EUVL C 139, 14.6.2006, s. 1.

<sup>10</sup> EUVL L 406, 30.12.2006, s. 1.

<sup>11</sup> EUVL C [...], [...], s. [...].

kaksinumerotason 18 (painaminen ja tallenteiden jäljentäminen) piirissä toimivissa yhdeksässä yrityksessä; hakemusta täydennettiin lisätiedoin 7 päivään maaliskuuta 2011 asti. Hakemus on asetuksen (EY) N:o 1927/2006 10 artiklassa säädettyjen rahoitustuen vahvistamista koskevien vaatimusten mukainen. Näin ollen komissio ehdottaa, että varoja otetaan käyttöön 718 140 euroa.

- (5) Tämän vuoksi EGR:stä olisi otettava käyttöön varoja rahoitustuen antamiseksi Alankomaiden hakemuksen perusteella,

OVAT HYVÄKSYNEET TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

*1 artikla*

Euroopan globalisaatiorahastosta (EGR) otetaan käyttöön 718 140 euroa maksusitoumusmäärärahoina ja maksumäärärahoina osana varainhoitovuotta 2011 koskevaa Euroopan unionin yleistä talousarviota.

*2 artikla*

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty [Brysselissä/Strasbourgissa] [...] päivänä [...]kuuta [...].

*Euroopan parlamentin puolesta*  
*Puhemies*

*Neuvoston puolesta*  
*Puheenjohtaja*